

# *INFORME DE LABORES*

*2008*

En concordancia con las premisas que rigen la Política de Género de la institución y con el propósito de acercarse de manera paulatina al logro de la equidad tanto en el acceso a la justicia para las personas usuarias como en la modificación de los marcos de interpretación y actuación de los distintos ámbitos de administración de justicia, la Secretaría de Género desarrolló una serie proyectos y actividades que se señalan a continuación.

## *ÁREA DE CAPACITACIÓN*

### ❖ Capacitaciones

- Se elaboró con el acompañamiento de la Escuela Judicial, un módulo de capacitación el que consta de dos Unidades denominado: "Perspectiva de género, accesibilidad, derechos humanos y administración de justicia".
- Con base en la Unidad 1 de ese módulo se realizaron veintisiete talleres en los que participaron 560 servidores y servidoras judiciales de diferentes despachos de los circuitos judiciales de San José, Goicoechea, Limón, Guápiles, Alajuela, San Carlos, Liberia, Santa Cruz, Pérez Zeledón y Ciudad Judicial de San Joaquín de Flores.

- Se realizó la primera convocatoria para cursar la Unidad 2 del Módulo 1, que es de estudio independiente y su objetivo profundizar en la temática abordada en la Unidad 1.
- Se llevaron a cabo cuatro talleres sobre la “Ley de penalización de la violencia contra las mujeres”, en los que se capacitó en el I y II Circuito Judicial de San José a aproximadamente 100 servidores (as) judiciales del Ministerio Público, Defensa Pública, Departamento de Medicina Legal, Departamento de Trabajo Social y Psicología.
- Se organizó en coordinación con el Departamento de Telemática un taller de capacitación dirigido a 13 personas encargadas del manejo de equipo de las Cámaras de Gessell ubicadas en los distintos circuitos judiciales del país.
- Cuatro sesiones de trabajo y capacitación con integrantes de las unidades de capacitación del Ministerio Público, Defensa Pública, Escuela Judicial, Departamento de Gestión Humana y Organismo de Investigación Judicial (O.I.J), sobre la incorporación de la perspectiva de género en sus programas y actividades de capacitación.
- Dos talleres de capacitación denominados “Políticas institucionales de equidad de género y derechos humanos”, impartidos en San José a 55 servidores (as) judiciales de Desamparados, Defensa Pública, Ministerio Público y Contralorías de Servicio del país.
- Una sesión de capacitación sobre perspectiva de género dirigida a la Comisión redactora del Anteproyecto del Código Procesal de Familia.

- En el marco del proyecto de creación del "Juzgado modelo de pensiones alimentarias en Alajuela", se organizó el taller "Motivación para el trabajo y la vida" en el que participaron 28 servidores (as) judiciales del Juzgado de Pensiones Alimentarias de Alajuela, de la Secretaría Técnica de Género, el Departamento de Planificación e integrantes de Comités de Género de Pérez Zeledón, Liberia, II Circuito Judicial de San José.
- Se impartió un taller de capacitación en "Perspectiva de género, accesibilidad, derechos humanos y administración de justicia" a personal del Consejo de Administración de Cartago donde se está desarrollando el proyecto piloto "Presupuestos públicos con perspectiva de género".
- Conjuntamente con el Instituto Nacional de las Mujeres (INAMU), en el marco del Proyecto de atención a víctimas de violencia doméstica empleadas judiciales, se realizó el curso "Sentir, pensar y enfrentar la violencia intrafamiliar" en el que participaron 27 profesionales del Departamento de Trabajo Social y Psicología, del Servicio de salud para empleados (as), el Servicio de Medicina y Psicología de Goicoechea y la Unidad de Apoyo Psicológico del OIJ.
- A petición de la Municipalidad de San José se capacitó en materia de género a 30 personas de esa entidad.
- A solicitud de la Fundación Paniamor se realizaron dos sesiones de capacitación sobre el tema de empleabilidad dirigido a madres adolescentes en Cartago y Pavas. Participaron 30 jóvenes.

- En el marco del "Proyecto Calidad de vida" del Departamento de Enfermería del Hospital Max Peralta de Cartago, esta Secretaría colaboró con una sesión de capacitación sobre el tema "La feminización de las profesiones de salud".
- Participación con una charla sobre género en la feria organizada por el Fondo de Población de Naciones Unidas en el parque de Desamparados, con motivo de la celebración del Día Mundial de Población.
- Se pusieron en ejecución los cursos virtuales elaborados por esta Secretaría y administrados por el Subproceso de Capacitación del Departamento de Personal, denominados "Todas y todos somos igualmente diferentes. Aprendiendo acerca de la diversidad" y "Un camino hacia la equidad" (ver en anexo 1 reporte enviado por la unidad de capacitación citada).
- Una sesión de capacitación sobre el tema de género, administración de justicia y carrera judicial dirigida a integrantes de Tribunales examinadores de las distintas materias de la judicatura. Fue realizada en coordinación con la Fundación Justicia y Género.
- Se realizaron seis conversatorios (uno por bimestre) en los que se abordaron diversos temas vinculados a la condición y situación de las mujeres. Fueron de participación libre.

- Se organizó y moderó el panel "Una mirada de género al proceso de familia" realizado durante el I Seminario Nacional de Derecho de Familia.
- Redacción junto con Gestoras y gestores de capacitación de la Escuela Judicial de la "Propuesta para el uso del lenguaje inclusivo de género en la documentación y capacitación" para uso interno de la Escuela Judicial.
- Se organizaron actividades en conmemoración del Día Internacional de la Mujer (6 de marzo) y del Día de la No Violencia contra las Mujeres (25 de noviembre). En la primera se inauguraron los cursos virtuales sobre género y accesibilidad denominados "Todas y todos somos igualmente diferentes. Aprendiendo acerca de la diversidad" y "Un camino hacia la equidad" y se presentó la obra teatral "Echando a contar se aprende" y en la segunda se presentó obra teatral "Caricias".
- Participación en la organización y con un stand en la *Feria de las personas usuarias de los servicios del Poder Judicial*.
- Asesoría a la Comisión redactora del anteproyecto de Código Procesal de Familia en el tema de la inclusión de la perspectiva de género en la propuesta.
- Participación como expositoras y coorganizadoras del "III Encuentro Nacional de Mujeres Policías del Organismo de Investigación Judicial" con los temas de Política de atención a víctimas de

violencia intrafamiliar empleadas judiciales y Hostigamiento sexual en el empleo.

- Participación como docentes en 8 cursos sobre la Ley de Penalización de la Violencia contra las Mujeres, abordando el tema de violencia y socialización genérica. Los cursos fueron organizados por la Escuela Judicial, la Universidad de Costa Rica y La Comisión de seguimiento de la violencia contra las mujeres del Poder Judicial.
- Se colaboró con la logística (convocatoria, búsqueda de lugar para realizar las actividades, coordinación con expositores, entrega de materiales de apoyo) para la realización del “Curso de capacitación in situ en Derecho de Familia”, impartido en el marco del proyecto de creación de un juzgado modelo de pensiones en Alajuela, en el que se capacitaron 55 personas.
- En coordinación con la Escuela Judicial se colaboró en la publicación y presentación del libro de Doris Arias "La carrera judicial en Costa Rica: un diagnóstico con perspectiva de género".
- Reproducción de videos del Centro de Investigaciones en Estudios de la Mujer de la UCR para la conformación de una videoteca en la Secretaría.

❖ Proyectos específicos

- Reglas de acceso a la justicia para poblaciones en condición de vulnerabilidad

Se realizaron tres reuniones de seguimiento con las subcomisiones de trabajo conformadas en el marco del proyecto de acceso a la justicia de las poblaciones en condición de vulnerabilidad.

Se participó en tres reuniones con la CONAMAJ, para coordinar las acciones con motivo de la presentación oficial de las *Reglas de Brasilia sobre acceso a la justicia de las poblaciones en condición de vulnerabilidad*.

Se elaboró un perfil que está en conocimiento de la Junta Directiva del Colegio de Abogados para la contratación de dos personas que asuman la coordinación del trabajo de las subcomisiones en este proyecto.

- Proyecto de atención a víctimas de violencia doméstica empleadas(os) judiciales.

Se adjunta informe sobre este punto (ver anexo 2).

- Convenio de maestría entre la UNA-UCR- Poder Judicial

Luego de una serie de actividades de coordinación entre la Escuela Judicial, la Secretaría de Género, la Universidad de Costa Rica y la Universidad Nacional, se firmó en el mes de noviembre el "Convenio específico de cooperación para la formación de funcionarios (as) judiciales en las maestrías de violencia intrafamiliar y de género y la Maestría

Regional en estudios de la Mujer". El convenio tiene una vigencia de cinco años y el Poder Judicial destinó \$10.800 para becas a funcionarias y funcionarios admitidos.

- Propuestas para la búsqueda de equidad en el ingreso y ascenso de las juezas a la carrera judicial.

Este es un tema en que la Comisión de Género, la Secretaría y la Asociación de Juezas vienen trabajando desde hace aproximadamente dos años. Además de las recomendaciones que en el 2007 se hicieron para la modificación de la Ley Orgánica y la Ley de Carrera Judicial, en el 2008, se conformó un grupo de trabajo con la participación de tres integrantes del Consejo de la Judicatura, representantes de la ACOJUD, la Asociación de Juezas y esta Secretaría. El grupo se reunió en tres oportunidades lográndose proponer al Consejo de la Judicatura se atiende el principio de presencia equilibrada entre hombres y mujeres en los Tribunales examinadores. La solicitud se aprobó en la sesión 34-2008 celebrada el 29 de octubre, artículo XIV.

- ❖ Otras actividades realizadas por la Unidad de Capacitación
  - ✓ Atención y orientación a víctimas de acoso sexual y laboral en el empleo.
  - ✓ Asistencia a reuniones de las comisiones de: Seguimiento a la Violencia contra las Mujeres, Seguimiento a la aplicación de la Ley

de Penalización de la Violencia contra las Mujeres, Valores, Seguimiento Proyecto Corte-BID, Proyecto de Autonomía Personal.

- ✓ Revisión de diversos documentos enviados a esta Secretaría para consulta. Por ejemplo: Protocolos de Investigación de casos de violencia sexual del Organismo de Investigación Judicial, material Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), Proyecto de Protocolo de suministro de antirretrovirales para la prevención de SIDA –VIH a víctimas de violación y delitos sexuales, Guía práctica para el otorgamiento de medidas de protección, revisión afiche y folleto del archivo criminal sobre campaña de entrega de armas, actualización de información sobre las acciones realizadas para mejorar el acceso a la justicia de poblaciones en condición de vulnerabilidad que se incluye en la página de Cumbres de presidentes de Corte, guión para la elaboración de un video sobre violencia intrafamiliar propuesto por estudiantes universitarios.
  
- ✓ Informe sobre procedimientos empleados por el Departamento de Proveeduría para la contratación de las empresas que asumen la limpieza y el seguimiento que se da al cumplimiento de los derechos laborales de las empleadas (según acuerdo de Comisión de Género, Acta dos artículo dos del 10 marzo 2008 ).
  
- ✓ Elaboración de perfil de plazas ofrecidas por el Colegio de Abogados para la atención del Proyecto Reglas de Brasilia para el acceso a la justicia de poblaciones en condición de vulnerabilidad.

- ✓ Revisión de todo el material impreso que se ha producido en la campaña de atención a víctimas de violencia doméstica empleadas judiciales.
- ✓ Talleres de validación de protocolos de atención a víctimas de violencia sexual y doméstica Proyecto Corte - BID- Componente Ministerio Público.
- ✓ Asistencia a diversas actividades organizadas por el UNFPA, INAMU, UCR, CONAMAJ y otras instancias en representación de la Secretaría.

## Proyectos

### Presupuestos Públicos Género Sensitivos

Dentro del marco de los compromisos adquiridos por el Estado costarricense al ratificar los diferentes instrumentos internacionales de protección de los derechos humanos de las mujeres, así la implementación de la Política de Género del Poder Judicial, se ha desarrollado el proyecto denominado “Presupuestos Públicos género-sensitivos”, en coordinación con el Instituto Nacional de las Mujeres INAMU y el Instituto Interamericano de Derechos Humanos IIDH, que consta de cuatro etapas, de las cuales se han ejecutado tres durante este año, quedando pendiente solamente la cuarta.

Etapas:

1. Diagnostico de situación real, análisis presupuestario con enfoque de género, delimitado a un Circuito del Poder Judicial.
2. Programas de Sensibilización y capacitación sobre la importancia de trabajar con presupuestos género – sensitivos (planificación, elaboración de planes, programas y presupuestos con perspectiva de género), dirigida exclusivamente a personas encargadas de elaborarlos en nuestra institución y a otras instancias estratégicas a nivel nacional.
3. Desarrollo de un plan piloto en un circuito del Poder Judicial para la elaboración del presupuesto género sensitivo.
4. Desarrollo de las Normas Generales de Presupuestos con Perspectiva de Género basadas en la experiencia piloto.

Eurosocial 2008-2009, Implementación de un sistema unificado de medición estadística de la Violencia de Género / hacia la Mujer.

Este proyecto tiene como objetivo general definir, construir y mantener un sistema unificado de información a partir de la homologación de registros y la construcción de indicadores claves y consensuados que permita mostrar la dimensión de la violencia de género.

Durante el 2008 se han realizado las dos primeras etapas y parte de la tercera, quedando pendientes la finalización de la anterior y la cuarta etapa.

Etapa 1: (ejecutada como acciones de preparación para la firma de esta carta de entendimiento), se concretó la propuesta de intercambio de experiencias para el caso de Costa Rica, a través de la definición de un acuerdo de participación de las instituciones responsables. Resultados: es preciso perfilar las herramientas técnicas necesarias para el funcionamiento de un centro de análisis de datos.

Etapa 2: Seminario – Taller (junio-julio 2008, ejecutada como acciones de preparación para la firma de la carta de entendimiento), destinado a las personas de nivel técnico de las unidades de género o unidades especializadas de las instituciones participantes. Tuvo como objetivo, por un lado, conocer experiencias relevantes de la conformación de los observatorios o centros de análisis de datos estadísticos en la materia y por otro, fue un espacio para definir la estructura del grupo de trabajo interinstitucional, la institución sede o difusora de información, el calendario de trabajo y por último se fijaron las herramientas técnicas a desarrollar en la fase 3.

Etapa 3: Asistencia Técnica (noviembre 2008-febrero 2009), Desarrollar á la/s herramienta/s técnicas definidas y posibilitar á la presentación de información elaborada conjuntamente a través de la web o de una publicación.

Etapa 4: Visita de conocimiento (pasantía marzo 2009), Se desarrollará en España, como un intercambio de experiencias, creación y consolidación de estructuras de recopilación, análisis e interpretación de datos en materia de Violencia de Género. La participación prevista por países es de tres personas con cargo a los fondos de EUROsocial Justicia, y la composición mixta por delegación respondería a los perfiles de: responsables de las

unidades estadísticas y de las unidades técnicas de género o mecanismo de igualdad en su caso- de las instituciones participantes. La selección final de los participantes se realizará en coordinación con EUROsocial Justicia en atención a la institución definida como sede para el manejo de información, instituciones corresponsales en la ejecución del intercambio, instituciones con volumen y manejo relevante de datos estadísticos en la materia.

El resultado de esta fase, se concretará en la elaboración por parte de los participantes de una propuesta técnica de viabilidad y sostenibilidad para el sistema unificado de medición. Así como una propuesta para su institucionalización.

Derechos de las Víctimas en Violencia Doméstica y delitos Sexuales, UNFPA.

Con el propósito de fortalecer el conocimiento de los derechos de las Víctimas de la Violencia Doméstica y los Delitos Sexuales, el Poder Judicial presentó una propuesta al Fondo de Población de las Naciones Unidas que tiene como su objetivo la contratación de dos profesionales especialistas en derechos de las víctimas para el desarrollo de 20 talleres en todo el territorio nacional especialmente con víctimas y población civil en general.

Fue aprobado por parte de UNFPA en presupuesto para el año 2009, para desarrollar el proyecto valorado aproximadamente en \$ 22.800.00. Es importante indicar que la última gestión realizada por la Secretaría de Género fue la elaboración y presentación de los Términos de Referencia para la contratación de los profesionales.

## Atención Integral Personas Víctimas de Violación.

El objetivo general de este proyecto es fortalecer el trabajo colaborativo interinstitucional para la atención de mujeres y hombres víctimas de violación sexual con oportunidad y calidad en las etapas de primeros auxilios e intervención en crisis. Se encuentra en la etapa de socialización de protocolo, disseminando la aplicación de los procedimientos técnicos – operativos con todos los funcionarios de las instancias e instituciones involucradas en el proceso.

Etapas pendientes de ejecución:

- Crear y mantener un sistema homogéneo de registros de casos con fines interinstitucionales.
- Proporcionar espacios interinstitucionales locales para el estudio de casos y recomendaciones pertinentes según la evidencia del contexto.

## AREA DE ACCESIBILIDAD

### Actividades realizadas

Presentación a Corte Plena de la Política de Accesibilidad, aprobación de la Política en Sesión N° 14 -08, de Corte Plena, celebrada el 5 de mayo de 2008, artículo XIII.

Plan Piloto de Señalización Universal en el edificio de Tribunales del II Circuito Judicial de San José, este proyecto consiste en el diseño de un modelo replicable en todos los circuitos judiciales del país y su implantación en el II Circuito, que se encuentra aun en proceso

Diseño del curso virtual "*Todas y todos somos igualmente diferentes*". *Aprendiendo acerca de la diversidad*, ejecución del curso por medio del Departamento de Gestión del Recurso Humano el cual permite cubrir población de zonas alejadas.

Abarca mayor cantidad de población y facilita que las y los participantes estudien a su propio ritmo. Cumple una función no solo informativa, sino también sensibilizadora.

Inclusión en los cursos y talleres que imparte la Secretaría Técnica de Género, del componente discapacidad y accesibilidad. Se logró sensibilizar en forma vivencial, al personal del Poder Judicial, por medio de la contratación de un motivador con discapacidad visual que compartió su experiencia con las personas participantes en los talleres.

Coordinación de un taller para la validación de las directrices para evitar la revictimización de niñas, niños y adolescentes con discapacidad en los procesos judiciales.

Dar seguimiento a la sistematización de las conclusiones del taller y hacerlas llegar a la Comisión de Accesibilidad para posterior remisión al Consejo Superior.

Coordinación de un taller sobre Derecho de las víctimas adultas mayores y en condición de discapacidad. Redacción de medidas cautelares atípicas,

que faciliten la labor judicial, en relación con la protección de los derechos de esta población.

Realización de 7 talleres de Exigibilidad de Derechos de las personas con discapacidad, en coordinación con el CNREE y la Contraloría de Servicios, dirigidos a población civil con discapacidad; estos talleres son una continuación del ciclo iniciado en el 2007. Permitió la retroalimentación, al facilitar tanto la sensibilización de personal judicial, como abrir una ventana de comunicación con la población civil con discapacidad, para dar a conocer la institución y los derechos que pueden ejercer en ella

Se abarcaron los siguientes circuitos:

Turrialba, San Ramón, San Carlos, Guápiles, Santa Cruz, Pérez Zeledón y Golfito. Con estos talleres se completó la labor iniciada en el 2007 en los circuitos judiciales de Heredia, Cartago, Alajuela, Limón, Goicoechea.

En todos los talleres se contó con la participación de una intérprete en Leguaje de Señas Costarricense (LESCO).

Ciclo de Conferencias en materia de Accesibilidad y Discapacidad, coordinado con la Escuela Judicial. Con los siguientes temas: Acceso a la justicia para las personas con discapacidad; La labor de las abogadas (os) en el acceso a la justicia de las personas con capacidades diferentes; La valoración del riesgo de la violencia contra las personas con discapacidad y La Comisión de Accesibilidad y su contribución al acceso a la justicia de las personas con discapacidad. Apertura de un espacio para la difusión de temas de interés para la población con discapacidad.

Campaña informativa permanente a cargo del Departamento de Prensa y Comunicación Organizacional, en coordinación con la Secretaría Técnica

de Género. Sensibilización del personal judicial e información al mismo de las actividades que se realizan y de los derechos de esta población.

Actualización de la página web de Accesibilidad, mediante el envío de jurisprudencia. Dar a conocer por medio de la página los avances jurisprudenciales y temas de interés.

Coordinación y seguimiento de acciones para la elaboración del Proyecto de Ley de Promoción de la Autonomía Personal, con la participación de representantes de CNRRE, CONAPAN, Hospital Nacional Psiquiátrico, Judicatura, Defensa Pública, Asamblea Legislativa, Ministerio Presidencia y Sociedad Civil. Redacción del proyecto para presentación a la Asamblea Legislativa y posterior aprobación.

Coordinación con el Colegio de Abogados y diseño de perfil para la contratación de (1-3) personas, que brinden soporte para la implementación de las Reglas de Brasilea. Contratación del personal requerido, con cargo al presupuesto del Colegio de Abogados

Coordinación de actividad conmemorativa del Día Internacional de las Personas con Discapacidad, conjuntamente con el Departamento de prensa y Comunicación Organizacional. incluyó obra de teatro y villancicos.

Asistencia durante todo el año a las sesiones mensuales de la Comisión de Accesibilidad. Discusión de temas de interés, asignación y presentación de tareas. Realización de la Feria, con la participación de la Secretaría de Género

Coordinación para la realización de la Feria de las Personas usuarias de los servicios del Poder Judicial.

Coordinación de la revista de la Secretaría de Género

Incorporación a la Comisión de la Jurisdicción de Familia. Asistencia a sesiones y apoyo en las tareas que se requiera.

Coordinación con los Comités de Género. Motivar a las personas integrantes a permanecer en ellos y apoyar el trabajo de la Secretaría de Género en temas de interés, como hostigamiento sexual, violencia doméstica, pensiones alimentarias, discriminación, discapacidad y accesibilidad.

Atención y seguimiento a los casos de hostigamiento sexual, que se tramitan en la Inspección Judicial. 3 durante el 2008, brindar apoyo a las víctimas.

Coordinación con Prensa y Comunicación, Protocolo y la Dirección Ejecutiva, para la realización de una colecta en beneficio de las personas con discapacidad del Albergue del Corazón Redentor de Cristo. Sensibilizar al personal judicial, no solo en los derechos de las personas con discapacidad, sino también en sus necesidades.